



**MANUAL DE INSTRUCCIONES  
AIRE ACONDICIONADO  
AA-5326**



***ESTIMADO CLIENTE***

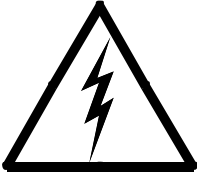



Con el fin de que obtenga el mayor desempeño de su producto, por favor lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de comenzar a utilizarlo, y guárdelo para su futura referencia.

Si necesita soporte adicional, no dude en escribir a: [\*\*\*info@premiermundo.com\*\*\*](mailto:info@premiermundo.com)



## ÍNDICE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....	3
RECOMENDACIONES .....	3
DESCRIPCIÓN .....	4
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN .....	5
VERIFICACIÓN ANTES DE COMENZAR .....	5
TEMPERATURA .....	5
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO .....	6
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	7
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN .....	8
INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR .....	10
INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR .....	13
CONEXIÓN DEL TUBO .....	13
TUBERÍA .....	14
EXPULSIÓN DE AIRE EN LOS TUBOS Y EN LA UNIDAD INTERIOR .....	16
CONEXIÓN ELÉCTRICA .....	18
OPERACIÓN DE PRUEBA .....	19
CONTENIDO .....	20

	<b>PRECAUCIÓN</b>	
<b>RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO , NO ABRA</b>		
<p>Precaución: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no retire la cubierta, no hay partes manipulables por el usuario al interior de la unidad. Refiera todo mantenimiento o intervención técnica a personal técnico calificado.</p>		
  	<p>Este símbolo indica la existencia de voltaje peligroso al interior de esta unidad, que constituye un riesgo de choque eléctrico.</p> <p>Este símbolo indica que hay importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la literatura que acompaña a esta unidad.</p>	

**LÍNEAS DE SERVICIO AL CLIENTE PREMIER**

<b>Venezuela:</b>	0800 – ELECTRIC (353-2874)
<b>Panamá:</b>	507 300-5185
<b>Sitio Web:</b>	<a href="http://www.premiermundo.com">www.premiermundo.com</a>
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:servicioalcliente@premiermundo.com">servicioalcliente@premiermundo.com</a>

**NOTA**

Nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones, características y/u operación de este producto sin previo aviso, con el fin de continuar las mejoras y desarrollo del mismo.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

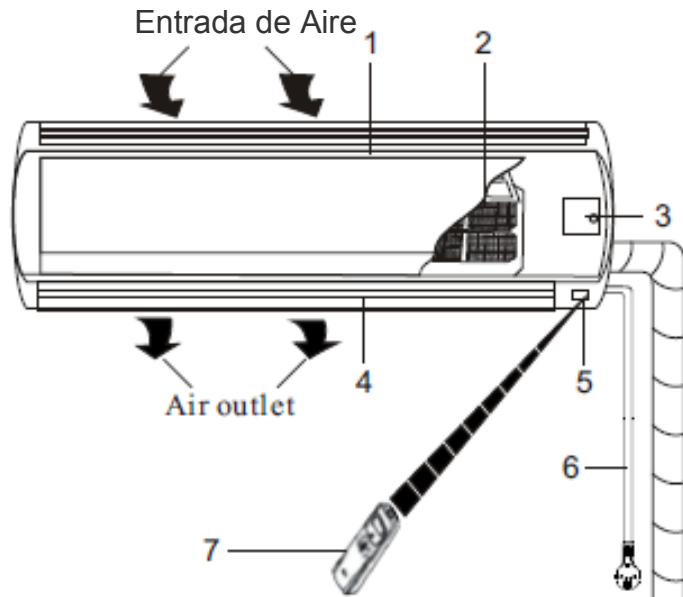
- La unidad no debe ser utilizada por personas con capacidades físicas o mentales reducidas, falta de experiencia o conocimiento a menos que tengan estricta supervisión por parte de una persona responsable.
- Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños.
- El aire acondicionado debe estar conectado al polo a tierra. El polo a tierra debe ser un circuito independiente y no debe estar conectado a la tubería de gas, a la tubería del agua, pararrayos o cable de teléfono.
- No manipule el cable de poder con las manos mojadas.
- Asegúrese de conectar firmemente el cable de poder al tomacorriente.
- No comparta el tomacorriente del aire acondicionado con otro dispositivo eléctrico.
- Limpie el polvo del enchufe con frecuencia.
- Se recomienda instalar un cortacircuitos con capacidad suficiente para este tipo de producto.
- En caso de tormenta eléctrica apague y desconecte la unidad.
- No instale el aire acondicionado en lugares donde haya gases o líquidos inflamables.
- No inserte los dedos ni coloque ningún objeto en la entrada y salida de aire.
- No toque las paletas de dirección del aire.
- No permita que la unidad se salpique con agua u otros líquidos.
- No utilice productos abrasivos para limpiar el aire acondicionado ya que estos dañan el acabado.
- No intente reparar la unidad usted mismo remita toda revisión, mantenimiento y reparación a personal de servicio técnico calificado.

## RECOMENDACIONES

- No exponga la unidad interior a los rayos directos del sol
- No bloquee la salida y la entrada de aire.
- No exponga su cuerpo directamente al aire frío de la unidad y por largo tiempo.
- Cuando utilice el aire acondicionado cierre puertas y ventanas para que el efecto sea óptimo.
- Si el filtro de aire se encuentre sucio, la capacidad de enfriamiento o de calefacción se verá reducida. Limpie el filtro con frecuencia.
- No coloque objetos sobre la unidad para evitar que se caigan.
- Ajuste una temperatura adecuada, especialmente si hay personas mayores, niños o pacientes en la habitación. Como regla general, mantenga una diferencia de 5 °C entre la parte interior y exterior.
- En caso de que la unidad deje de funcionar debido a una fuerte interferencia de dispositivos electrónicos como por ejemplo teléfonos celulares, desconecte el cable de poder y vuélvalo a conectar después de unos segundos.
- No utilice el aire acondicionado para un propósito diferente al que fue diseñado.
- Abra las ventanas con frecuencia después de utilizar el aire acondicionado por un período prolongado.

## DESCRIPCIÓN

### UNIDAD INTERIOR



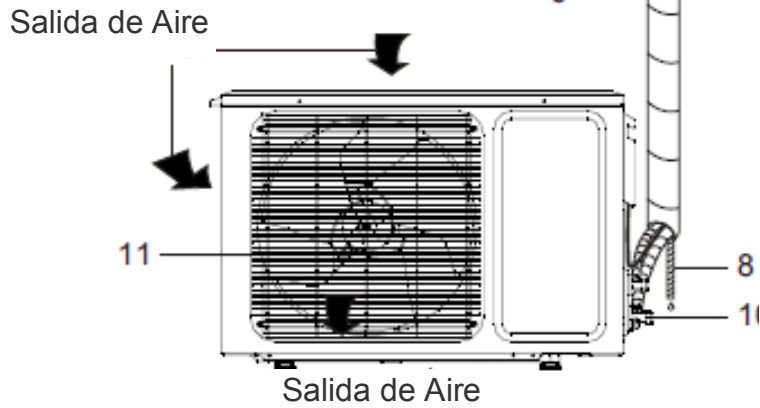
#### Entrada Interior

- 1. Panel Frontal
- 2. Filtro de Aire
- 3. Interruptor
- 4. Rejilla
- 5. Receptor de Señal
- 6. Cable de Poder
- 7. Control Remoto
- 8. Manguera de Drenaje
- 9. Tubería de Gas Refrigerante

#### Unidad Exterior

- 10. Válvula de Corte
- 11. Tapa de Salida de Aire

### UNIDAD EXTERIOR



## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### CONTROL REMOTO

Remítase al manual de instrucciones del control remoto.

### OPERACIÓN MANUAL

Presione el botón Automático para iniciar y detener el aire acondicionado.

### AJUSTAR LA DIRECCIÓN DEL AIRE HORIZONTAL

Utilice las manos para mover la rejilla vertical y cambiar la dirección del flujo de aire horizontal. Recuerde cambiar la dirección del flujo de aire antes de encender el aire acondicionado. No introduzca los dedos en la unidad cuando esté funcionando.

### AJUSTAR LA DIRECCIÓN DEL AIRE VERTICAL

Esta función se lleva a cabo desde el control remoto.

## VERIFICACIÓN ANTES DE COMENZAR

- Asegúrese de que el cable de poder está bien conectado al tomacorriente con polo a tierra.
- Asegúrese de que el filtro esté bien puesto.
- La entrada y salida de aire no deben tener bloqueos.
- Limpie el filtro si es necesario, antes de encender el aire acondicionado.
- Verifique el estado del soporte de la unidad.

## TEMPERATURA

Para utilizar el aire acondicionado adecuadamente, observe el rango de temperatura de operación. De la contrario, se podría activar la función de protección automática y la eficiencia de enfriamiento o calefacción podría verse reducida.

Enfriamiento	Exterior	> 43 °C (aplicar a velocidad constante)
		> 47 °C (aplicar a velocidad variable)
		> 52 °C (aplicar a T3)
	Interior	< 18 °C
Calefacción	Exterior	> 30 °C
		< -7 °C (aplicar a velocidad constante)
		< -12 °C (aplicar a velocidad variable)
	Interior	> 30 °C

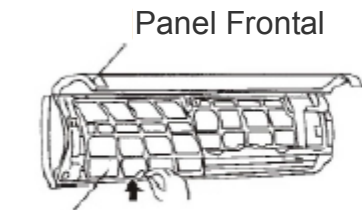
## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### LIMPIEZA DE LA UNIDAD INTERIOR

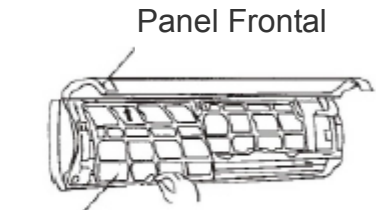
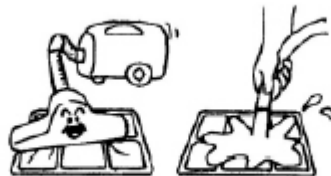
- Apague el aire acondicionado y desconecte el cable de poder.
- Limpie la unidad interior con una prenda seca o húmeda sumergida en agua fría.
- No utilice agua con una temperatura por encima de 45°C para lavar el panel ya que podría causar deformación o despigmentación.
- No utilice thinner, cera, bencina ni químicos volátiles o volátiles ya que estos dañan el acabado.
- Evite salpicar la unidad con agua para evitar el riesgo de choque eléctrico.

### LIMPIEZA DEL FILTRO

1. Levante el panel frontal de la unidad interior. Luego levante la parte saliente del filtro de aire y retírelo.
2. Utilice una aspiradora o lávelo con agua, y seque a la sombra.
3. Coloque el filtro de nuevo en posición asegurándose de que quede firme. Cierre el panel.



Filtro de Aire



Filtro de Aire

### MANTENIMIENTO

- Seleccione el modo de operación "Ventilador", y deje que el aire acondicionado funcione un día completo para que se seque.
- Al terminar apague y desconecte el cable de poder.
- Retire las baterías de control remoto.
- Limpie el filtro de aire y las otras partes.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Esta lista es para ayudarle a resolver problemas simples que pueden presentarse en el uso del producto. Por favor léala y verifique estos puntos antes de solicitar ayuda de personal de servicio técnico autorizado.

PROBLEMA	CAUSA Y SOLUCIÓN
El aire acondicionado no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique la conexión del cable de poder</li> <li>• Observe si el fusible se ha quemado</li> </ul>
El control remoto no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique el estado de las baterías</li> <li>• No debe haber interferencias u obstáculos entre el control remoto y la unidad</li> <li>• Utilice el control remoto dentro del rango permitido</li> </ul>
La eficiencia de enfriamiento no es muy buena	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique el ajuste de temperatura</li> <li>• No debe haber obstrucciones en la salida y la entrada de aire</li> <li>• Observe si el filtro de aire está sucio</li> <li>• Observe si hay fuentes de calor en la habitación</li> <li>• La puerta de la habitación no se debe abrir con frecuencia para conservar el aire frío</li> </ul>
La unidad interior no funciona de manera inmediata cuando el aire acondicionado se reinicia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el aire acondicionado se detiene no funcionará por al menos 3 minutos para protegerse</li> </ul>
Se percibe un olor inusual en el aire acondicionado después de iniciar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Probablemente se deba a algún olor que se ha permeado en la habitación por el material del edificio, los muebles, o humo</li> </ul>
Se escucha un sonido de agua fluyendo durante la operación de enfriamiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto se debe al refrigerante que está fluyendo dentro de la unidad</li> </ul>
Se emite un poco de niebla durante la operación de enfriamiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Como el aire de la habitación se enfría rápidamente por el aire frío se puede ver un poco de neblina</li> </ul>
Se emite un poco de niebla durante la operación de calefacción	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto se debe a la humedad en el proceso de descongelamiento</li> </ul>
Se escucha un ruido tenue durante la operación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este tipo de ruido se debe al flujo del refrigerante y a la ligera deformación del plástico debido a la temperatura.</li> </ul>



## **INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**

### **RECOMENDACIONES**

- La instalación se debe llevar a cabo por personas con conocimientos en este campo.
- La instalación del aire acondicionado, la tubería y los cables debe hacerse siguiendo de forma estricta estas instrucciones.
- El cableado debe hacerlo un electricista calificado.
- El voltaje tomacorriente debe coincidir con el voltaje de la unidad.
- El aire acondicionado debe conectarse al polo a tierra.
- El aire acondicionado debe instalarse en un soporte fuerte.
- La unidad se debe instalar teniendo en cuenta las normas nacionales sobre cableado.
- Ubique la unidad con firmeza para evitar que se produzcan ruidos anormales y vibración.
- Instale la unidad exterior en un lugar donde no vaya a incomodar a los vecinos
- Siga las instrucciones en cuanto a la conexión eléctrica y de los demás componentes.
- Si el cable de poder está dañado haga que sea revisado y reparado por una persona calificada.
- El usuario debe tener acceso fácil al tomacorriente después de instalar la unidad.

### **SELECCIÓN DEL LUGAR DE INSTALACIÓN**

#### **Unidad Interior**

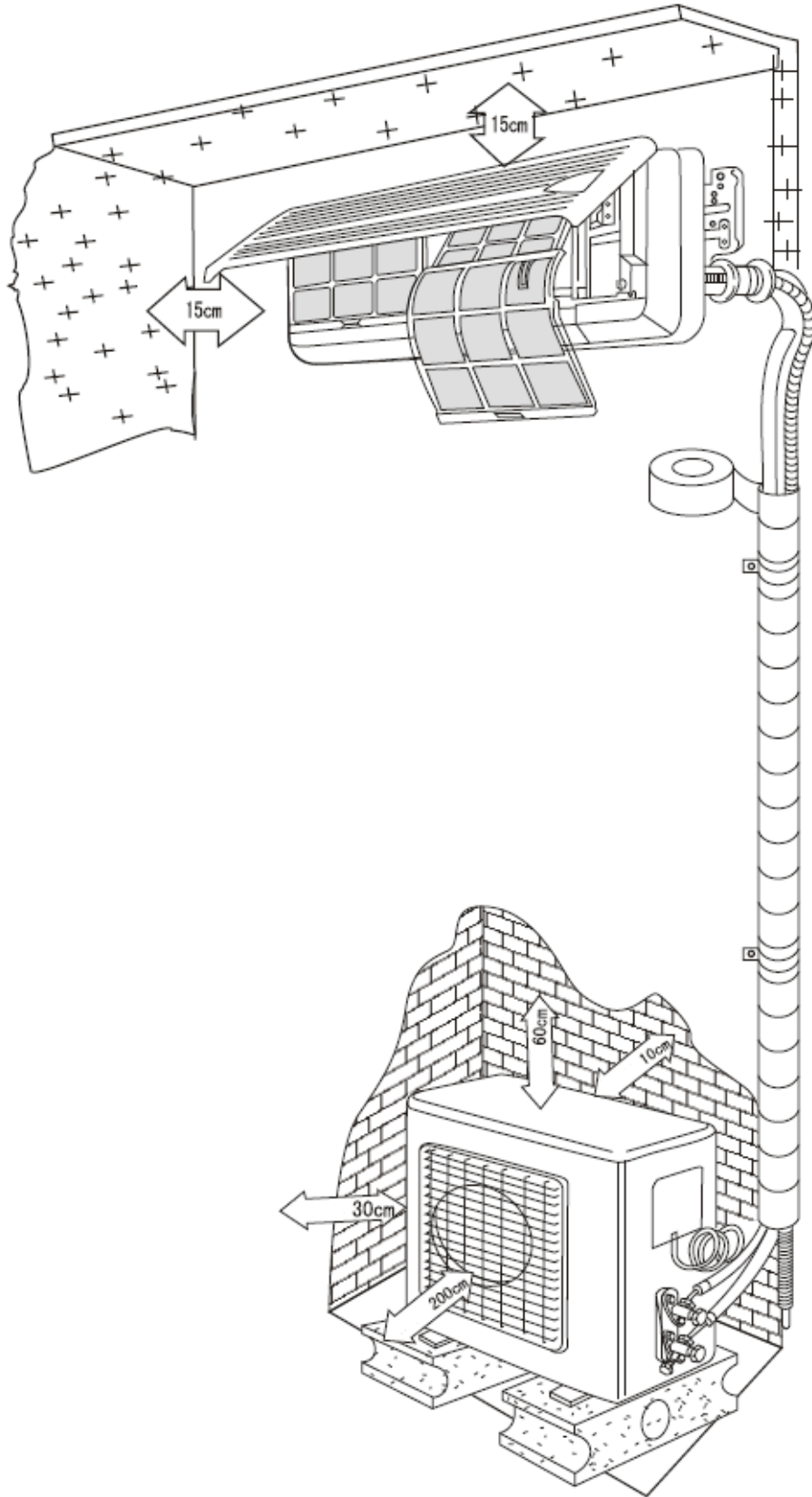
- No hay fuentes de calor ni de vapor cerca.
- No hay obstáculos para la instalación.
- Hay una buena circulación de aire.
- Se pueden tomar medidas para reducir el ruido.
- Asegúrese de tener una distancia entre el techo, la pared, los muebles y cualquier otro obstáculo.
- Mínimo 2 metros por encima del suelo.

#### **Unidad Exterior**

- Si desea colocar un dosel para protegerla de la lluvia y los rayos del sol, asegúrese de que no cause obstáculos a la dispersión de calor del condensador.
- No coloque mascotas ni plantas cerca de la unidad ya que el aire y el calor pueden afectarlos.
- Asegúrese de tener distancia suficiente alrededor de la unidad como se muestra en el dibujo.
- Manténgase alejado de fuentes de calor y aire inflamable.
- La base de instalación y el marco de soporte deben ser suficientemente fuertes y seguros. La unidad se debe colocar sobre una superficie plana.

La distancia entre la unidad interior y la unidad exterior debe ser de 5 metros y la longitud de la tubería puede ser hasta de 15 metros con carga adicional de refrigerante.

Longitud máxima permitida de la tubería en el envío	Límite de longitud de la tubería	Límite de Diferencia de Elevación	Requerimiento de cantidad adicional de refrigerante	
			≤12000BTU 20 g/m	≤1/000BTU 30 g/m
5 metros	15 metros	5 metros		

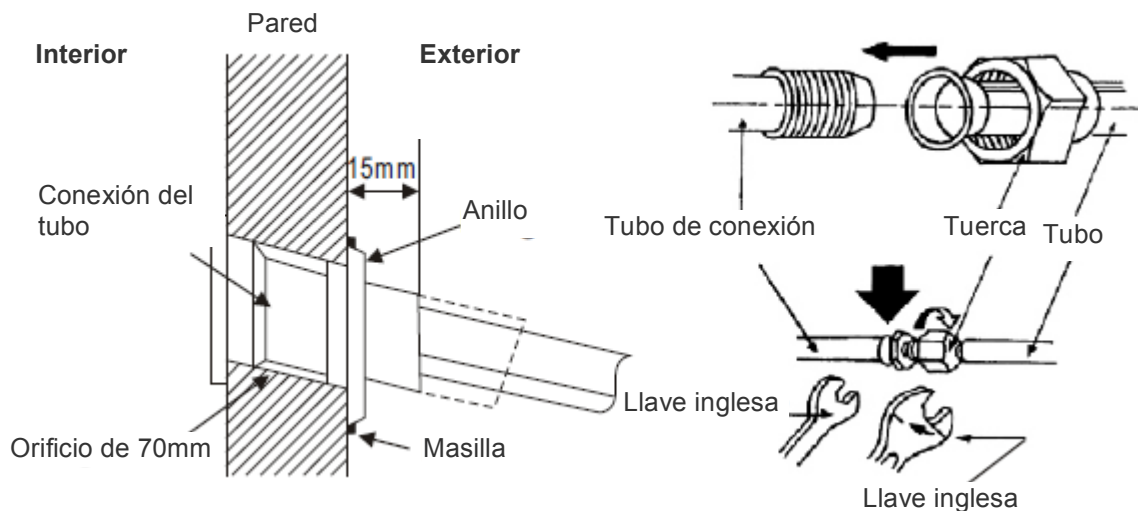


## INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

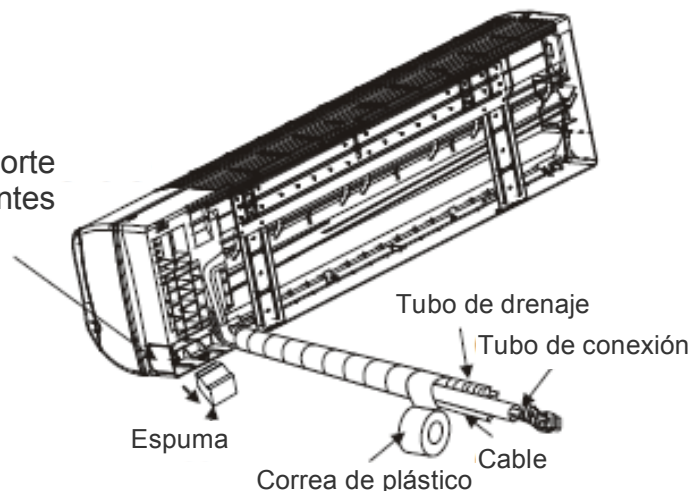
Primero, haga cambios a la pared y asegúrese de que es dura y segura. Utilice cuatro tornillos para asegurar la placa de instalación en la pared. Manténgala nivelada tanto a nivel horizontal como vertical, para evitar que caigan gotas de agua cuando el aire acondicionado esté en la función de enfriamiento.



Instale la tubería. Conecte los tubos interconectados a la unidad inferior. Apunte al centro del tubo y apriete el tornillo de conexión primero con la mano y luego con la llave inglesa hasta escuchar un clic. Haga un orificio de 70mm para la tubería en la parte inferior izquierda o derecha de la placa de instalación.



Retire la espuma de soporte de la base en un lado antes de la instalación.

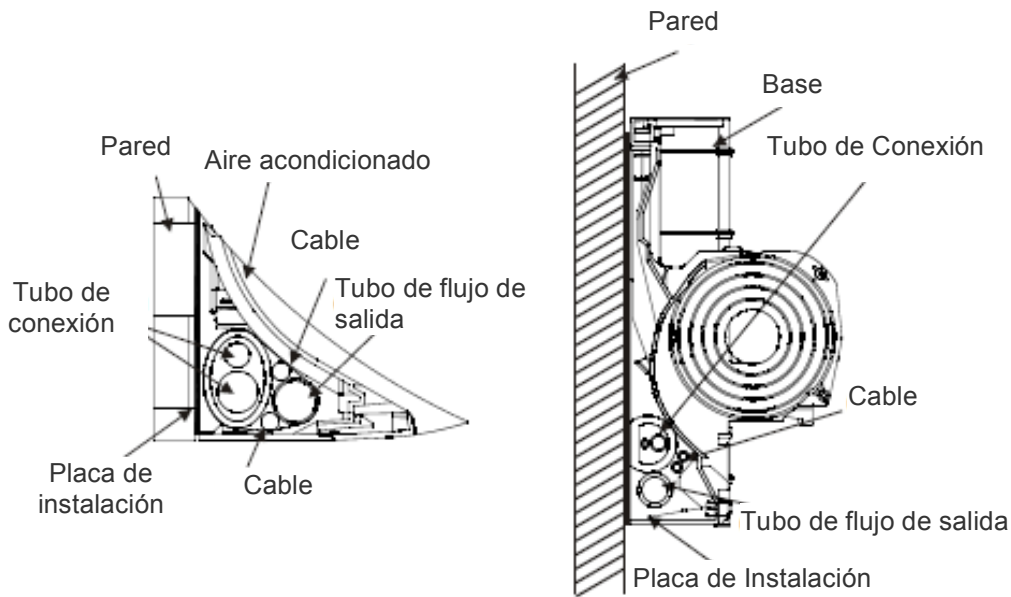


Nota: El aire acondicionado instalado no quedará fuertemente adpreso si no se coloca como se muestra en la figura. El tuve de flujo de salida debe estar en la parte inferior y su punto más alto no puede exceder la posición del depósito de agua.

Organice los tubos de conexión, el cable, el tubo de flujo de salida según la ilustración, y luego conecte el tubo de drenaje al orificio de drenaje.

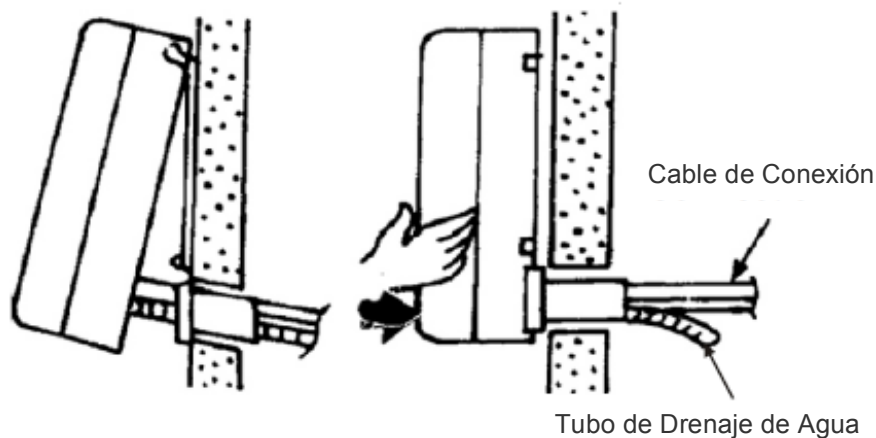
Utilice una funda aislante para ajustar la posición del tubo de conexión y la unidad interior. Luego utilice cinta aislante sobre la funda para evitar condensación del agua.

Sujete los tubos de conexión, los cables y el tubo de drenaje todos juntos con una correa de plástico.



Cuelgue la unidad interior en la placa de instalación y asegúrese de que quede en la mitad.

Presione la unidad hacia la izquierda, la derecha y abajo para que encaje por completo en la placa de instalación. Se debe escuchar un clic.



## VERIFICACIÓN DE DRENAJE DE AGUA

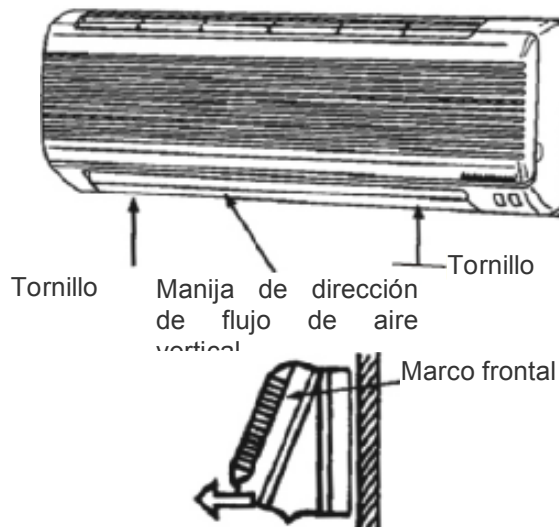
Retire el marco de la unidad siguiendo estos pasos:

1. Gire la manija perpendicular de dirección del aire a la posición horizontal.
2. Como se muestra en la figura, retire las dos tapas del marco frontal y suelte los dos tornillos de fijación.
3. Retire el marco halando hacia usted.

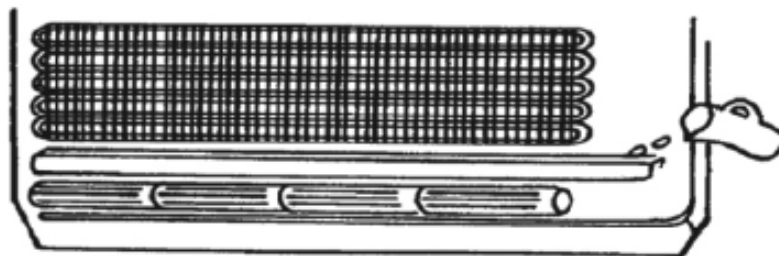
Para colocar el marco de nuevo, haga estos pasos hacia atrás.

Verifique la descarga de agua:

1. Vierta una taza de agua en la ranura.
2. Verifique si el agua fluye a través del orificio de drenaje de agua.



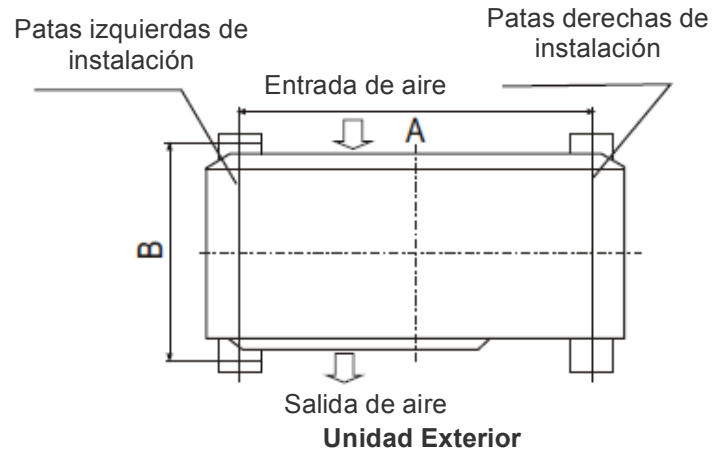
Retire el marco halando hacia usted



## INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

- La unidad exterior debe quedar firme para evitar que se caiga por vientos fuertes.
- Instale sobre una base de cemento como se muestra en la figura.
- Si se instala en un lugar costero o en un lugar alto por encima del suelo y con vientos fuertes, el cable de poder debe instalarse contra la pared para asegurar la operación normal del ventilador y se debe usar la placa de bloqueo.
- La estructura de la superficie de montaje debe ser sólida, de cemento o de un material de fuerza equivalente, para ser capaz de soportar la carga. De no ser así, se deben tomar medidas de refuerzo para apoyar la superficie y evitar vibración.

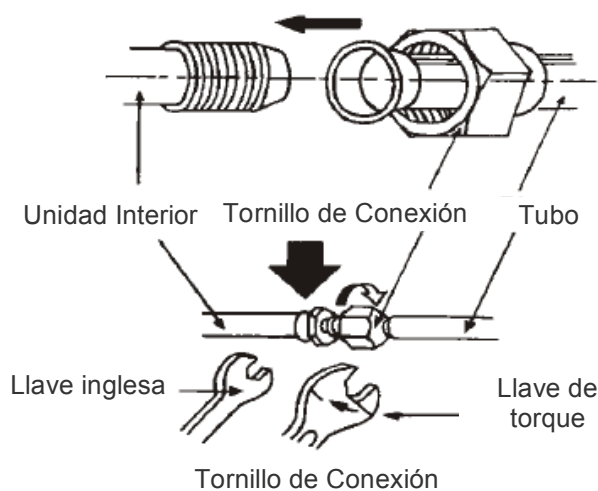
Dimensiones de la Unidad Exterior (mm)	A (mm)	B (mm)
600X250X490	390	290
760X260X540	539	287
790X280X540	522	300
800X300X690(590)	540	326
900X330X860	606	354
967X380X805	535	353



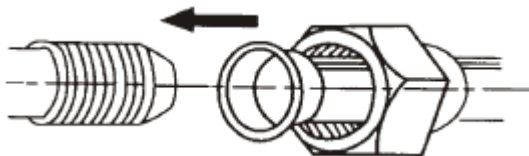
## CONEXIÓN DEL TUBO

Para conectar el tubo a la unidad apunte el centro del tubo y apriete utilizando la llave inglesa. Esta tabla muestra el tamaño del tubo y el torque que se debe aplicar.

Tamaño del Tubo	Torque
$\Phi 6.35\text{mm}(\frac{1}{4})$	18N.m
$\Phi 9.52\text{mm}(\frac{3}{8})$	42N.m
$\Phi 12.7\text{mm}(\frac{1}{2})$	55N.m
$\Phi 15.88\text{mm}(\frac{5}{8})$	75N.m



Apuntando hacia el centro del tubo, apriete el tornillo con fuerza. Apriete el tornillo hasta que el escuche un clic.

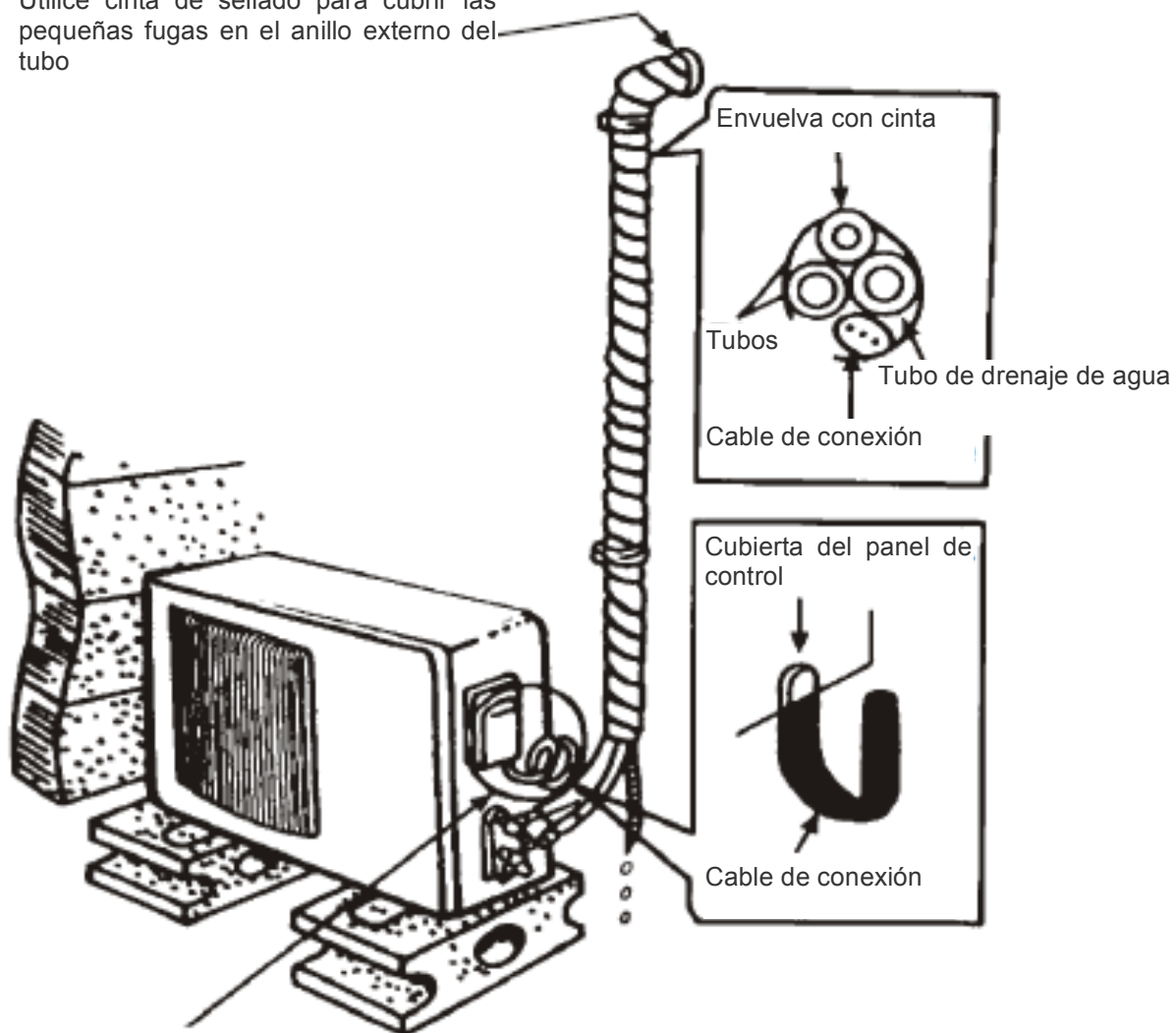




## TUBERÍA

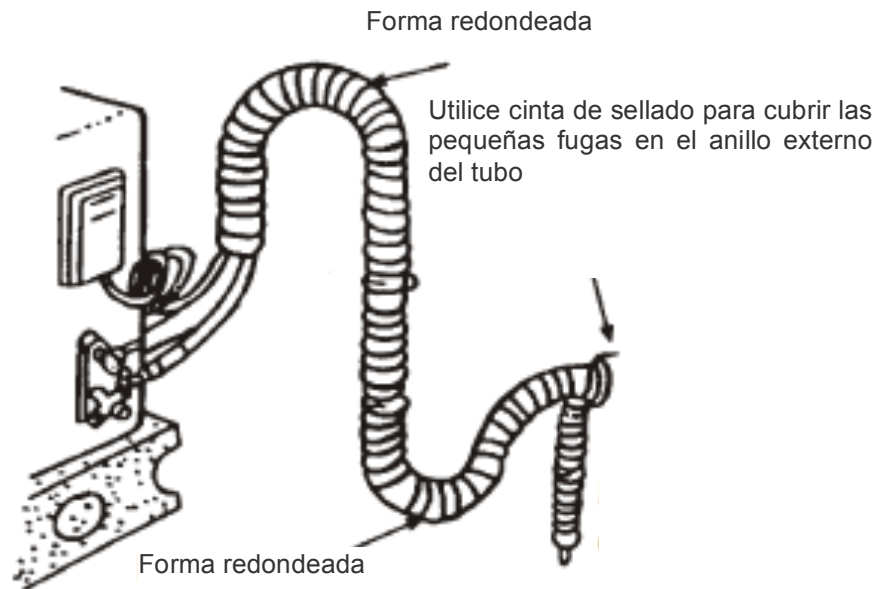
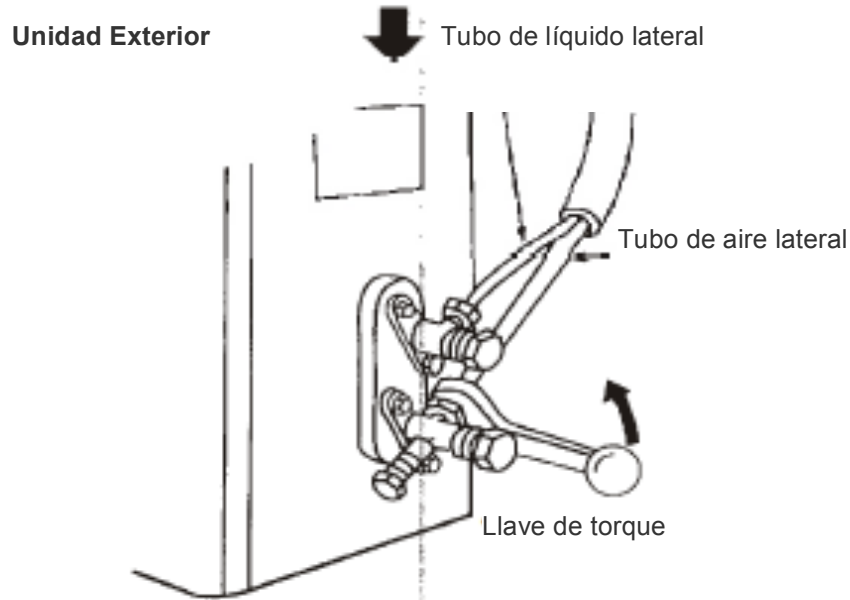
- Envuelva todo los tubos y cables de conexión de arriba abajo.
- Cubra la conexión y fíjela con dos anillos plásticos.
- Envuelva los tubos con cinta a lo largo de la pared y fíjelos a la pared con clips. Estos pasos se hacen usualmente cuando la unidad exterior se instala debajo de la unidad interior.

Utilice cinta de sellado para cubrir las pequeñas fugas en el anillo externo del tubo



Redondee de esta forma para evitar que el agua entre a las partes eléctricas

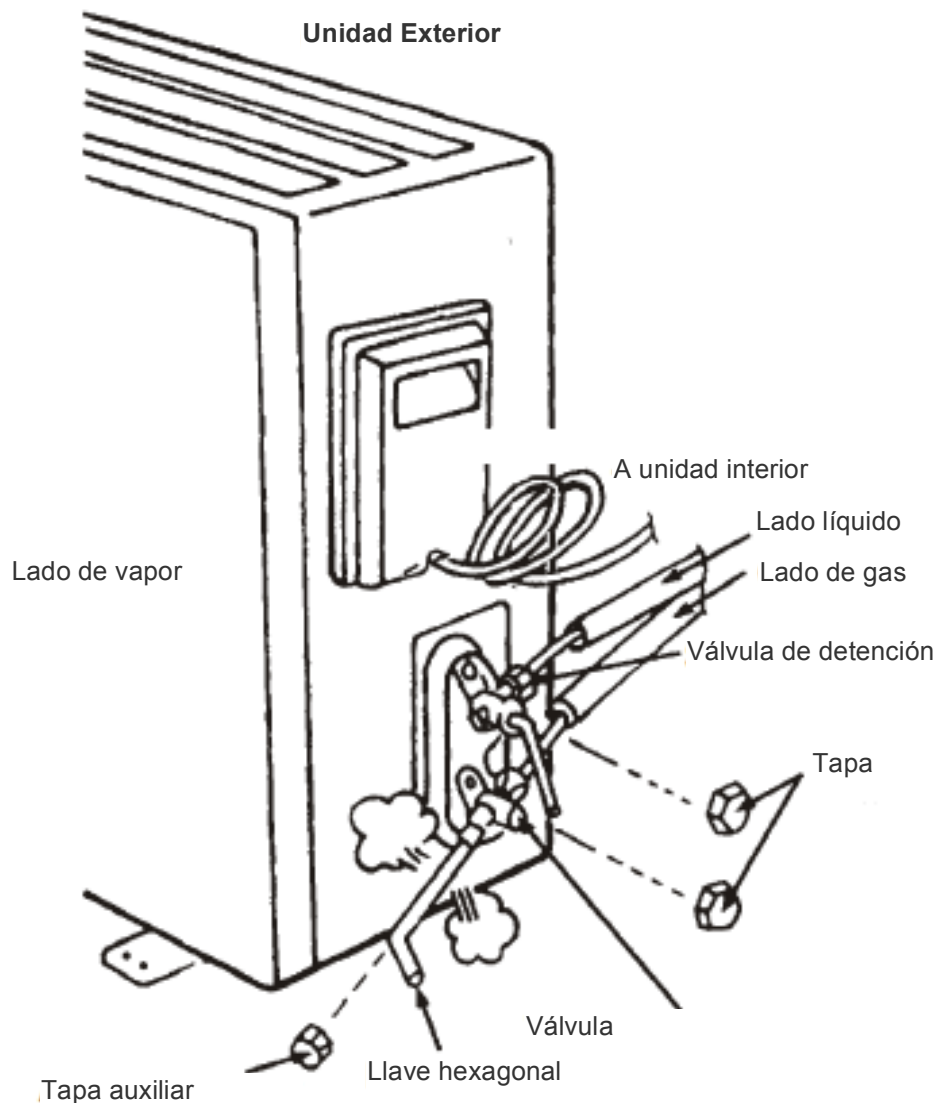
- Si desea tener un tubo de descarga de agua adicional, el extremo del tubo debe estar entre cierta distancia hacia la superficie (no lo deje debajo del agua. Fíjelo a la pared para que no sea arrastrado por el viento).
- Envuelva los tubos con cinta a lo largo de la pared y fíjelos a la pared con clips.
- Envuelva los tubos redondeados en las esquinas de la pared como se muestra en la figura para evitar que el agua entre a la habitación.
- Utilice clips u otras piezas de fijación para sujetar los tubos a la pared.



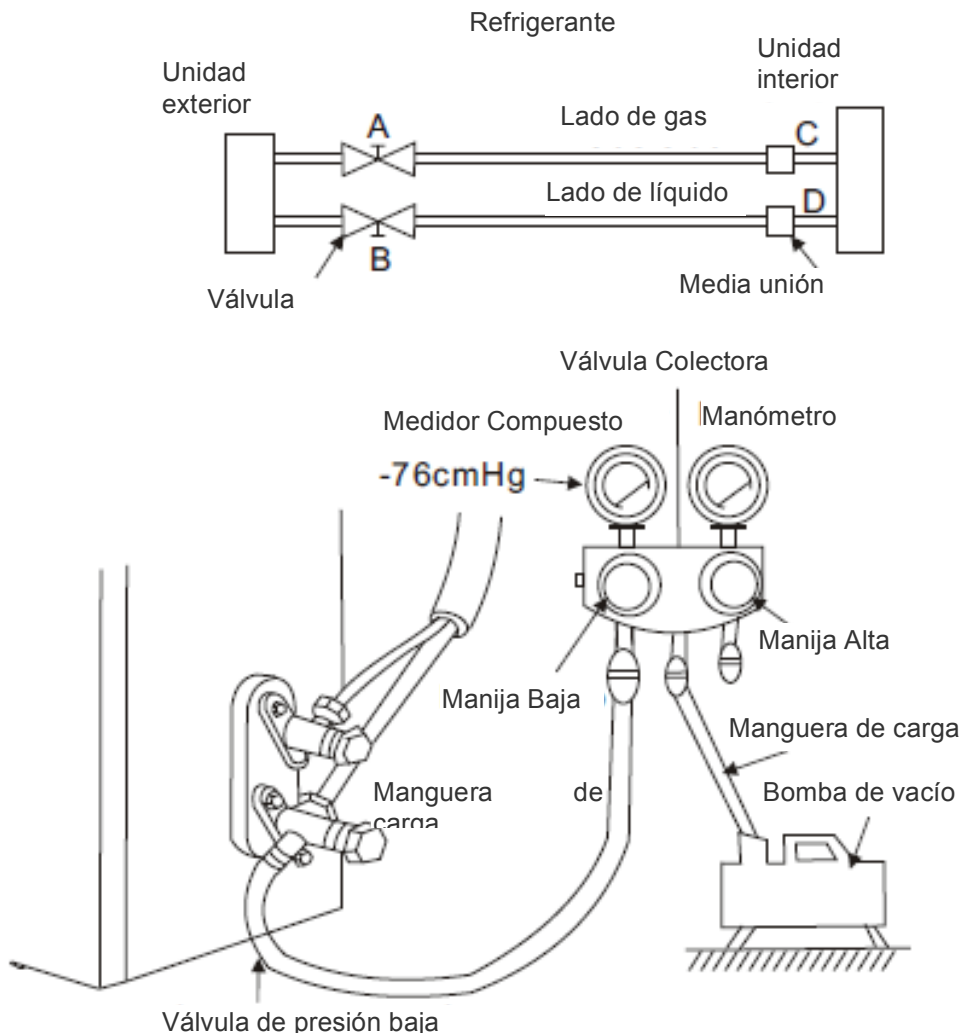


## **EXPULSIÓN DE AIRE EN LOS TUBOS Y EN LA UNIDAD INTERIOR**

- El aire húmedo en el sistema refrigerante puede causar problemas al compresor.
- Retire la tapa de la válvula de detención y la válvula T.
- Gire la válvula de detención en el sentido contrario a las manecillas del reloj a un ángulo de 90 grados, manténgala por 8 segundos y cierre la válvula.
- Verifique si hay alguna fuga de aire en las conexiones de los tubos.
- Empuje la varilla superior de la válvula con la llave hexagonal para que la unidad funcione.
- Si no hay fuga, verifique todas las conexiones de los tubos. Usted debe verificar la fuga, y una buena idea es aplicar agua jabonosa para comprobarlo.



- Si el aire acondicionado tiene refrigerante R410a, asegúrese de purgar el aire y la humedad restante en el sistema refrigerante con una bomba de vacío.
- Apriete completamente las tuercas abocardadas A, B, C y D, conecte la manguera de la válvula a un puerto de la válvula de baja presión en el lado de la tubería de gas.
- Ponga la conexión de la manguera de carga a la bomba de vacío.
- Abra totalmente la manija de la válvula.
- Active la bomba de vacío para evacuar. Después de comenzar la evacuación, afloje un poco la tuerca abocardada de la válvula en el lado del tubo de gas y verifique que el aire esté entrando (el ruido de operación de la válvula de vacío cambia y un medidor compuesto indica 0 en lugar de menos).
- Al terminar la evacuación, cierre totalmente la manija de la válvula y detenga la operación de la bomba de vacío. Haga la evacuación por 15 minutos o más y verifique que el medidor compuesto indique  $-75\text{cmHg}$  ( $-1 \times 10^5 \text{Pa}$ ).
- Gire la base de la válvula B unos  $45^\circ$  en el sentido contrario a las manecillas del reloj por 6 o 7 segundos después de que el gas salga, y luego apriete la tuerca abocinada. Asegúrese de que el indicador de presión esté un poco más alto que la presión atmosférica.
- Retire la manguera de carga de la válvula.
- Abra totalmente las bases de las válvulas B y A.
- Apriete de forma segura la tapa de la válvula.

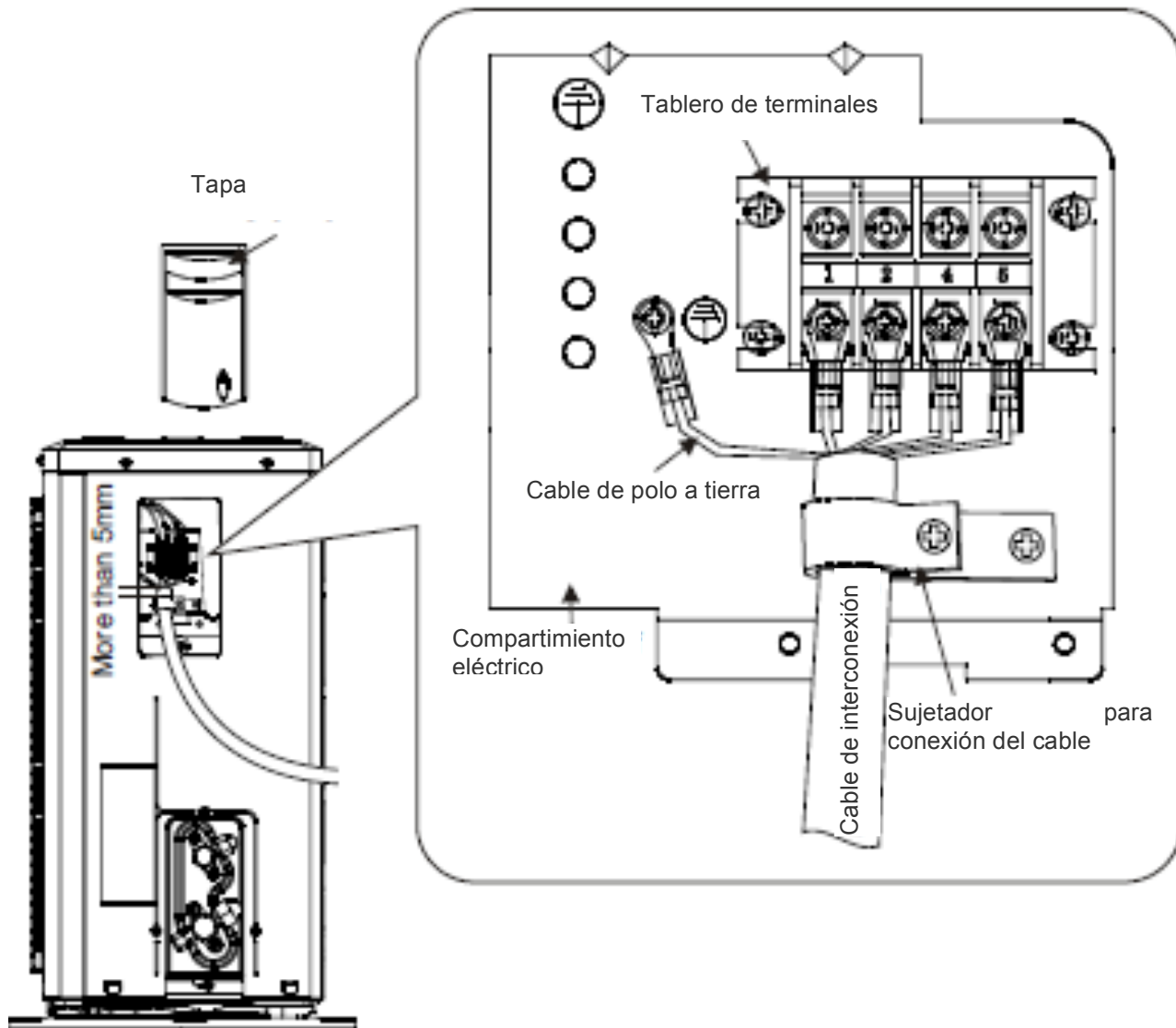


## CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Retire el tornillo y la tapa del panel de control de la unidad.
- Conecte el cable a las terminales de acuerdo con su número.
- Suelte el tornillo del compartimiento eléctrico y conecte el cable de polo a tierra.
- Fije el cable al tablero de terminales con una pieza de ajuste.
- Vuelva a poner la tapa en posición.

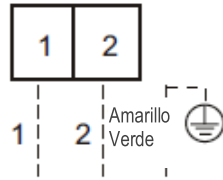
### Nota

- No invierta la polaridad.
- Una conexión incorrecta puede generar mal funcionamiento.
- Se debe poner con firmeza el tornillo del cable.
- Si hay un conector haga la conexión directa.

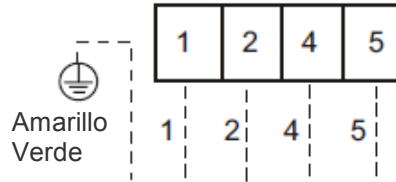


**DIAGRAMA DE CABLEADO DE VELOCIDAD CONSTANTE**

Sólo enfriamiento



Calefacción

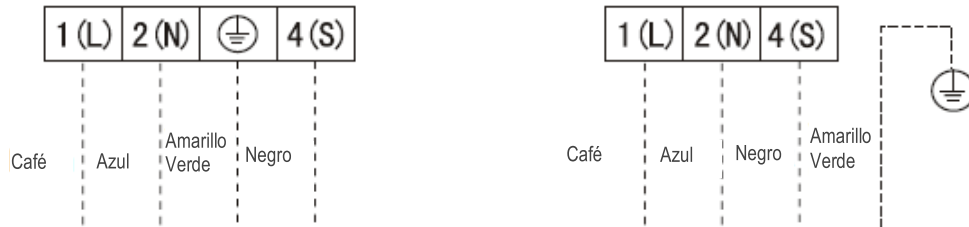


**Diagrama de cableado de velocidad variable**

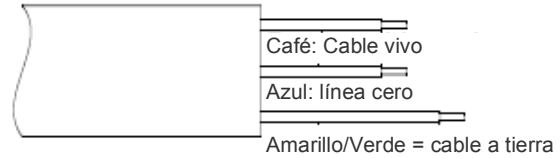
Enchufe de conexión



Calefacción

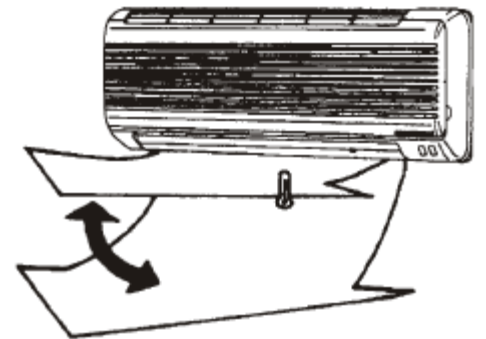


Cable de poder sin enchufe



**OPERACIÓN DE PRUEBA**

1. Asegúrese de que todos los tubos y cables estén conectados.
2. Asegúrese de que la válvula de líquido lateral y la válvula de aire lateral estén totalmente abiertas.
3. Conecte el cable de poder al tomacorriente.
4. Accione el aire acondicionado en el modo de enfriamiento por 30 minutos o más.
5. Pruebe la temperatura exterior e interior del aire.
6. Asegúrese de que la diferencia entre ambas temperaturas no sea mayor de 10°C.



Aire descargado

## **CONTENIDO**

### **UNIDAD INTERIOR**

- Control Remoto
- Manual de Instrucciones
- Baterías (2)
- Tubo de Drenaje
- Certificado

### **UNIDAD EXTERIOR**

- Tubos de Conexión (2)
- Sujetador Plástico
- Anillo de Protección de Tubo
- Masilla
- Certificado

- 
- Las personas y/o Marcas registradas en este manual de instrucciones no están afiliadas a Premier Electric Japan Corp. y aparecen en este Manual con propósitos ilustrativos únicamente.